



METRIC/MÉTRIQUE

METRIC/MÉTRIQUE

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE	ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE	ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD	CHÉMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE	SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE
BUILT-UP AREA	AGGLOMÉRATION
RAILWAY, SIDING, STATION, STOP	CHÉMIN DE FER, VOIE D'ÉVÈTEMENT, STATION, ARRÊT
BRIDGE	PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE	BASE D'HYDRAVIONS, ANCRAGE D'HYDRAVIONS
HOUSE, BARN	MAISON, GRANGE
CHURCH, SCHOOL, POST OFFICE	ÉGLISE, ÉCOLE, BUREAU DE POSTE
TOWER, LANDMARK OBJECT	TOUR, POINT DE REPÈRE
WELL, OIL, GAS, TANK, WATER	PUITS: PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR, EAU
POWER TRANSMISSION LINE	LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE, GRAVEL PIT	MINE, GRAVIÈRE
CUTTING, EMBANKMENT	DÉBLAI, REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL, BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER	FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED	LIMITE PROVINCIALE, NON APPRÉHÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY	LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY	LIMITE DE TOWNSHIP, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY	LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY	LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE	LIMITE DE SURFACE REPÈRE, LIMITE APPROXIMATIVE
D.L.S. TOWNSHIP CORNER, SURVEYED, UNSURVEYED	COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.), APPRÉHÉE, NON APPRÉHÉE
D.L.S. SECTION CORNERS	COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT	POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION	REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE	POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORELINE, INDEFINITE	COURS D'EAU OU RIVE, IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE, SHALLOW LAKE	LAC, LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND	TERRAIN INONDÉ
MARSH, SWAMP (WOODED); STRING BOG	MARAIS, BOSÉ MARÉCAGEUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS
DRY RIVER BED WITH CHANNELS	LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS, RAPIDS	RAPIDES, CHUTES, RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS	ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU, ROCHES
TUNDRA, LAKES IN TUNDRA; POLYGONS	TOUNDRA, LACS EN TOUNDRA, POLYGOÏNES DE TOUNDRA
PALSA BOG	FONDRIÈRE DE PALSE
DAM, WHARF	BARRAGE, QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORaine	CHAMP DE GLACE (GLACIER), MORaine
DEBRIS COVERED ICE	GLACE AVEC DÉBRIS
PINGO	PINGO
DITCH	FOSSÉ
CONTOURS	COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS	COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR	COURBE DE CUVETTE
CLIFF	FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND, WATER	POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER	ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES	SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE	LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST, CLEARED AREA	SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS
Mètres 30 20 10 0
Feet 100 50 0
Pieds 300 200 100 0

ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID
ZONE 11
QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES

GRID ZONE DESIGNATION
DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE: 11V

EXAMPLE OF METHOD USED
TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES
EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE
POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

85 M/2	85 M/1	85 N/4
85 L/15	85 L/16	85 K/13
85 L/10	85 L/9	85 K/12

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as above) (ci-dessus)
EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.
ABSCISSA: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère.
Estimate tenths of a square from this line eastward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est.
NORTHING: Read number on grid line immediately below point.
ORDONNÉE: Notez le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère.
Estimate tenths of a square from this line northward to point.
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord.
GRID REFERENCE: 975984
Référence au quadrillage: 975984